



Certificat de produits biologiques Organic Certificate

Délivré par / Issued by : Organisme de certification Québec-Vrai
5300, boulevard des Galeries, bureau 210, Québec (Québec) G2K 2A2
www.quebecvrai.org info@quebecvrai.org 819 693-4646

C-05336

Ferme Hamelon (JDF) & Fils inc. (Ferme JDFFD inc.)
350, rang 3
Sainte-Élisabeth-de-Warwick (Québec) J0A 1M0

DEM0002

Site(s)

350, rang 3, Ste-Élisabeth-de-Warwick (Québec) J0A 1M0
334, chemin des Chalets, Ste-Élisabeth-de-Warwick (Québec) J0A 1M0
44, Route 116, Warwick (Québec) G6L 4K6
1334, chemin de l'Aqueduc, Tingwick (Québec) J0A 1L0
385, Boulevard Marie-Victorin, Kingsey Falls (Québec) J0A 1B0
127, chemin Corriveau, Kingsey Falls (Québec) J0A 1B0
352, Rang 3 Lot (4904998 et 4907594), Kingsey Falls (Québec) J0A 1B0

Liste des produits, marques de commerce, programmes et ententes d'équivalence en annexe List of products, trademarks, programs and equivalency arrangements in the appendix

Production animale, Production végétale
Crop production, Livestock production

Conformément à la partie 13 du *Règlement sur la salubrité des aliments au Canada* (RSAC) et valide pour le système québécois de contrôle des produits biologiques. La présente certification est fondée sur le respect de CAN/CGSB 32.310/CAN/CGSB 32.311 Principes généraux et normes de gestion et Listes des substances permises. La certification demeure valide à moins d'une suspension ou d'une annulation par l'OCQV en vertu de la partie 13 du *Règlement sur la salubrité des aliments au Canada* (RSAC). L'OCQV est accrédité par le CAEQ : AC-07-03 et l'ACIA : COR00906028 selon la norme internationale ISO/CEI 17065:2012. Ce certificat autorise l'utilisation de la mention : « Certifié par Québec Vrai ».

Pursuant to part 13 of the *Safe Food for Canadians Regulations* (SFCR) and valid within the scopes of the Quebec Organic Food Control System. This certification is based on compliance with the CAN/CGSB 32.310/CAN/CGSB 32.311 General Principles and Management Standards and Permitted Substances Lists. This certification remains valid unless suspended or cancelled by the OCQV pursuant to part 13 of the *Safe Food for Canadians Regulations* (SFCR). OCQV is accredited by the CAEQ: AC-07-03 and the CFIA: COR00906028 according to International Standard ISO/IEC 17065:2012. This certificate authorizes the use of the mention: « Certified by Québec Vrai ».

CA-US : Produit certifié conformément aux modalités de l'Accord établi entre les États-Unis et le Canada sur l'équivalence des produits biologiques. / Certified in accordance with the terms of the U.S.-Canada Organic Equivalency Arrangement.

CA-EU : Produit certifié conformément aux modalités de l'Accord établi entre l'Union européenne et le Canada sur l'équivalence des produits biologiques. / Certified in accordance with the terms of the European Union-Canada Organic Equivalency Arrangement.

CA-JP : Produit certifié conformément aux modalités de l'Accord établi entre le Japon et le Canada sur l'équivalence des produits biologiques. / Certified in accordance with the terms of the Japan-Canada Organic Equivalency Arrangement.

Date de la certification initiale / Date on which the certification was initially granted 2001-12-19

Date de la dernière inspection / Date of last inspection 2025-11-13

Jorge Fontecilla, Directeur général

Date / Dated 2026-01-08

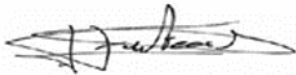
Date à laquelle l'exploitant doit présenter une demande d'inspection annuelle subséquente
Date by which the operator shall submit application for subsequent annual inspection 2026-07-08

LISTE DES PRODUITS CERTIFIÉS / LIST OF CERTIFIED PRODUCTS**Ferme Hamelon (JDF) & Fils inc. (Ferme JDfD inc.)****DEM0002**

Date de délivrance de l'annexe / Date on which the appendix is issued 2026-01-08

Produits Products	Marque de commerce Trademark	Progr., ent. d'équiv. Progr., equiv. arrang.
Blé / Wheat		CARTV, COR, CA-US, CA-EU, CA-JP
Blé d'automne / Winter wheat		CARTV, COR, CA-US, CA-EU, CA-JP
Bovins laitiers de réforme (certificat de transaction requis) / Culled dairy cattle (transaction certificate required)		CARTV, COR
Bovins laitiers de remplacement (certificat de transaction requis) / Replacement dairy cattle (transaction certificate required)		CARTV, COR
Fourrage ensilé / Silage		CARTV, COR, CA-US, CA-EU, CA-JP
Lait de vache / Cow's milk		CARTV, COR, CA-US, CA-EU
Maïs / Corn		CARTV, COR, CA-US, CA-EU, CA-JP
Pâturage / Pasture		CARTV, COR, CA-US, CA-EU, CA-JP
Prairie / Meadow		CARTV, COR, CA-US, CA-EU, CA-JP
Soya / Soy bean		CARTV, COR, CA-US, CA-EU, CA-JP
Veaux / Calves		CARTV, COR

Les informations dans cet annexe sont fournies dans le but d'offrir la description des produits couverts par la certification. Ce document ne peut remplacer le certificat de produits biologiques. The information in this appendix is provided as a description of the products covered by the certification. This document cannot replace the organic certificate.



Jorge Fontecilla, Directeur général

Date / Dated 2026-01-08